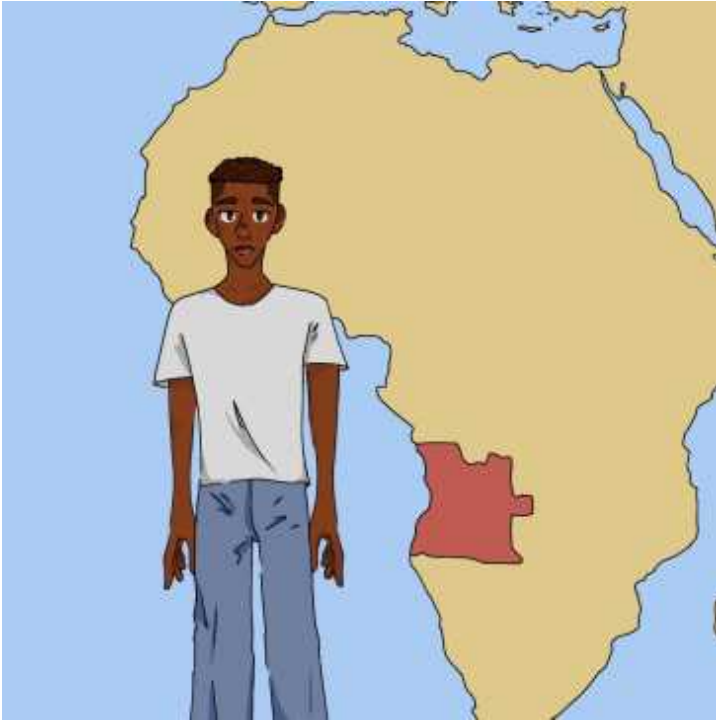



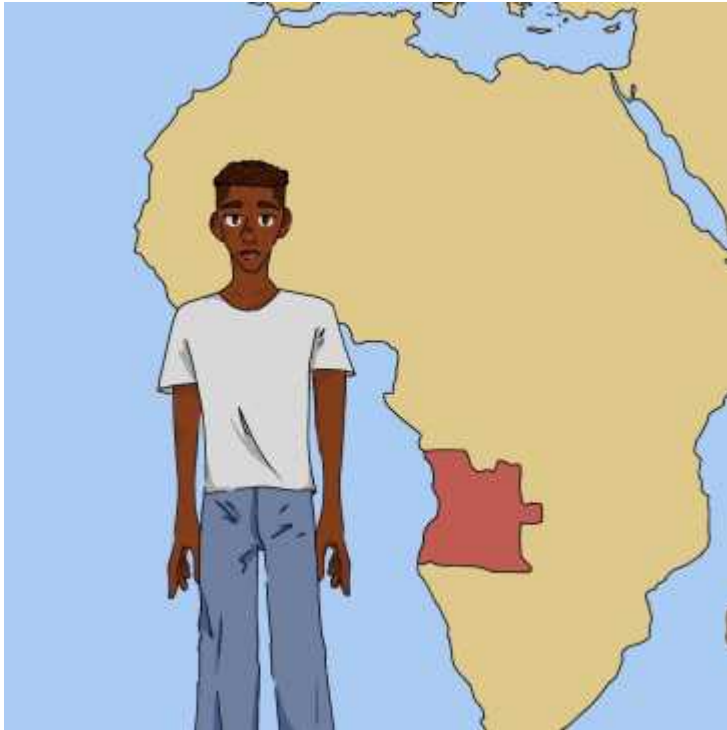


ایستاد شدن به دلیل درست

## Se démarquer pour la bonne raison



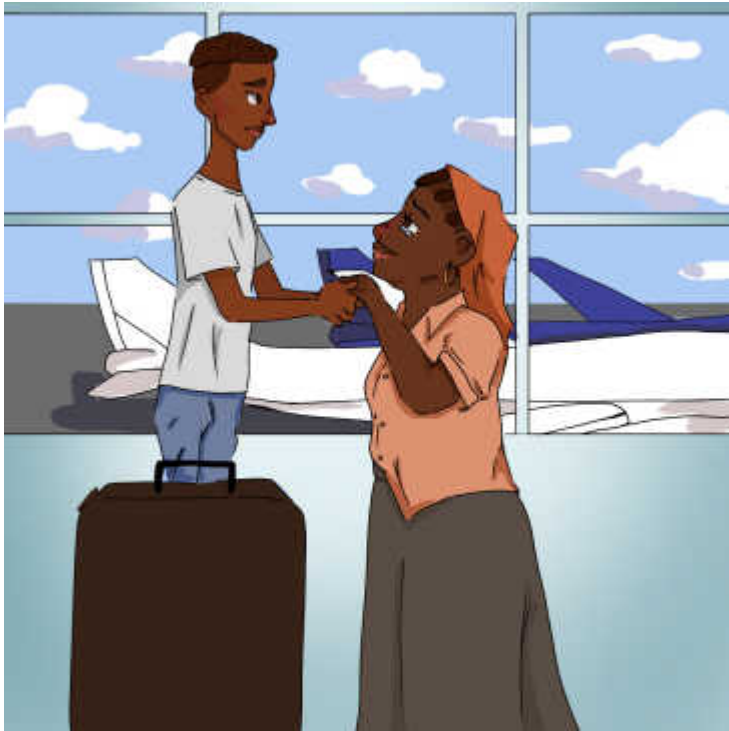
-  LIDA Portugal
-  Sunniva Høiby-Øiset
-  Shir Ahmad Laiwal
-  4
-  دری  / français



ادسن در انگولا متولد شد، بعد از آزاد شدن کشور اینتن. او یک بچه ای بلند قد بود. او بخاطر قد بلند اش بیرون ایستاد شد. مردم که به کودکان توفنگ می دادند به طور نیروه امنیتی بجنگند، اینطور بچه ه را نیز داشتند.

...

Edson est né en Angola, juste après que le pays soit devenu indépendant. C'était un très grand garçon. Il se démarquait à cause de sa taille. Les personnes qui donnaient des armes aux enfants pour qu'ils se battent en tant que soldats dans la guerre civile voulaient des garçons comme lui.



هدر او بسپر ترسیده بود که آنج بچه اش را خواهد برد، بذارین او فیصله کرد و بچه اش را به پرتگال روان کرده در آنج به خله اش زندگی کند. او فکر کرد که بچه اش در آنج در اهن بشد.

...

Sa mère avait peur qu'ils ne le prennent, donc elle a décidé de l'envoyer vivre au Portugal avec une tante. Elle pensait qu'il y serait en sécurité.



شروع کردن بسپیر برایش سخت بود، چرا که ایدسن از هوای معتدل، غذا هی محلی و مهم تر ان، آغوش گرفتن و بوسه کردن هدرش را از دست داد.

...

C'était très difficile au départ, puisque la météo chaude manquait à Edson, ainsi que la nourriture traditionnelle et, surtout, les câlins et baisers de sa mère.



او به زبَن پرتغالی خوب صحبت کرده نمی توانست و مشکل بود که او درس هی خود را تعقیب کند و در همصنّفن اش به طور صحیح محوره کند. او پریستن شد که لای این نظریه در پرتغال آمدن خوب بود.

...

Il ne parlait pas bien le Portugais et trouvait difficile de suivre ses cours et les conversations de ses camarades. Il se demandait si venir au Portugal était une bonne idée après tout.



یک روز یک اسفد اش متوجه شد که او در بازی بسکتبال بسیار خوب بود. او در یک تیم بسکتبال یک ج شد و بسیار کمیابی یافت. او در مکتب بسیار مشهور شد و رفیقین پیدا کرد. او همچن بسیار اعتهد به نفس شد.

...

Un jour, un professeur a remarqué à quel point il était doué en basket. Il a rejoint une équipe de basket et a eu beaucoup de succès. Il est devenu populaire à l'école et s'est fait des amis. Il a également gagné en confiance en lui.



حالا که او بزرگ شده است، ایدسن کودکان مهاجر را در مورد خطرات استخراج از  
جمعه تعلیم می دهد. یک بزرگ قد بلند او خودش را در خطر انداخته در سن کوچک  
عسکر شود. حالا قد بلند او به او قوت می بخشد و دیگران کمک کننده محفوظ  
باشند.

...

Maintenant qu'il est adulte, Edson entraîne des enfants  
réfugiés et d'autres qui risquent d'être exclus de la société.  
Avant, sa taille le mettait en danger de devenir un enfant  
soldat. Maintenant, sa taille lui donne de la force pour aider  
les autres à se sentir en sécurité.




## LIDA Stories

[lidastories.net](http://lidastories.net)

ایستاد شدن به دلیل درست

### Se démarquer pour la bonne raison

 LIDA Portugal

 Sunniva Høiby-Øiset

 Shir Ahmad Laiwal (prs), Zina (fr)

